



# Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης

Χοάνη Reject RSL

GR

Έκδοση 1.3.2

Μετάφραση των πρωτότυπων Οδηγιών Χρήσης

## Εισαγωγή

Αυτές οι Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης απευθύνονται στο προσωπικό συναρμολόγησης, χειρισμού συντήρησης και επιτήρησης.

Λάβετε υπόψη προς τούτο τις Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγηση για βάνες (σύρτες της LOHSE).

Οι παρούσες Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης θα πρέπει να διαβαστούν, κατανοηθούν και να ληφθούν υπόψη από το εμπλεκόμενο προσωπικό.

Για ζημιές και δυσλειτουργίες που τυχόν να προκύψουν από τη μη τήρηση των Οδηγιών Χρήσης και Συναρμολόγησης ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

## Στοιχεία κατασκευαστή

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα των πνευματικών δικαιωμάτων των Οδηγιών Χρήσης και Συναρμολόγησης. Για το λόγο αυτό οι οδηγίες αυτές δεν επιτρέπεται να αναπαραχθούν ολόκληρες ή και τμηματικά, να φωτοτυπηθούν, διαδοθούν ή να χρησιμοποιηθούν στα πλαίσια του ανταγωνισμού χωρίς γραπτή συγκατάθεσή της **MARTIN LOHSE GmbH**.

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Διεύθυνση του κατασκευαστή:

**MARTIN LOHSE GmbH**

Unteres Paradies 63

89522 Heidenheim

Germany

Τηλέφωνο: +49 7321 755-0

[sales@lohse-gmbh.de](mailto:sales@lohse-gmbh.de)

[www.lohse-gmbh.de](http://www.lohse-gmbh.de)

## Περιεχόμενα

<b>1</b>	<b>Υποδείξεις προς τις Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης</b>	<b>5</b>
1.1	Γενικές υποδείξεις	5
1.2	Επεξήγηση των προειδοποιητικών υποδείξεων, συμβόλων και διακρίσεων	5
1.3	Ομάδα στόχος	6
1.4	Φύλαξη των Οδηγιών Χρήσης και Συναρμολόγησης	6
1.5	Ισχύς	7
1.5.1	Τύπος χοάνης	7
<b>2</b>	<b>Ασφάλεια</b>	<b>8</b>
2.1	Γενική ασφάλεια	8
2.1.1	Γενικοί κίνδυνοι	8
2.1.2	Κίνδυνοι από ηλεκτρικό εξοπλισμό	8
2.1.3	Χρήση σε περιοχές που κινδυνεύουν από έκρηξη	8
2.1.4	Προϋποθέσεις για τη χρήση	8
2.1.5	Υπόλοιποι κίνδυνοι	9
2.1.6	Τρέχουσα έκδοση τεχνικής γνώσης	9
2.2	Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό	10
2.2.1	Επιτρεπόμενη μέγ. θερμοκρασία λειτουργίας	10
2.2.2	Επιτρεπόμενη μέγ. θερμοκρασία λειτουργίας p [bar]	10
2.3	Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό	10
2.4	Μετατροπές και τροποποιήσεις	10
2.5	Έλεγχοι	10
2.6	Προστατευτικός εξοπλισμός	10
2.7	Προστασία θορύβου	11
2.8	Πρόσθετες ρυθμίσεις	11
2.9	Υποδείξεις ασφαλείας για τη χοάνη Reject RSL	12
<b>3</b>	<b>Μεταφορά και αποθήκευση</b>	<b>15</b>
3.1	Μεταφορά	15
3.2	Αποθήκευση	17
<b>4</b>	<b>Δομή της χοάνης Reject</b>	<b>18</b>

4.1	Βασική δομή τύπος RSL.....	18
4.2	Κατασκευαστικά μεγέθη RSL.....	19
<b>5</b>	<b>Συναρμολόγηση / Αποσυναρμολόγηση .....</b>	<b>20</b>
5.1	Προδιαγραφή τοποθέτησης .....	20
5.1.1	Σύνδεση φλάντζας .....	21
5.1.1.1	Διαστάσεις σύνδεση φλάντζας.....	21
5.1.1.2	Ροπές σύσφιξης.....	21
5.2	Τοποθέτηση .....	22
5.3	Αποσυναρμολόγηση .....	23
<b>6</b>	<b>Περιγραφή λειτουργίας .....</b>	<b>24</b>
6.1	Ακολουθία διαδικασίας .....	24
<b>7</b>	<b>Συντήρηση.....</b>	<b>26</b>
7.1	Γενικά.....	26
7.2	Οδηγίες ασφαλείας .....	26
7.3	Καθαρισμός της χοάνης Reject .....	27
7.4	Αντικατάσταση γυάλινων οπών επιθεώρησης .....	27
7.5	Πινακίδα τύπου .....	28
<b>8</b>	<b>Αναζήτηση βλαβών και αντιμετώπιση τους .....</b>	<b>29</b>
8.1	Βάνες (σύρτες).....	29
8.2	Χοάνη Reject RSL .....	32
<b>9</b>	<b>Επισκευή .....</b>	<b>33</b>
9.1	Γενικές Οδηγίες.....	33
9.2	Αποκομιδή .....	33

# 1 Υποδείξεις προς τις Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης

## 1.1 Γενικές υποδείξεις

Η χοάνη Reject αποτελείται από τουλάχιστον μία βάνα (σύρτη) εισόδου ένα δοχείο χοάνης και μία βάνα (σύρτη) εξόδου. Για τις βάνες (σύρτες) ισχύουν οι αντίστοιχες Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης.

Οι παρούσες Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης, μαζί με τις Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης για βάνες (σύρτες) και μεταδόσεις κίνησης περιέχουν όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται ώστε η χοάνη Reject να

- μεταφερθεί
- η θέση εντός/εκτός λειτουργίας
- να χειριστεί
- η αποκομιδή σύμφωνα με τους κανόνες

Πληροφορίες που αφορούν στη συντήρηση και στην επισκευή για τις τοποθετημένες βάνες σύρτες θα βρείτε στις ξεχωριστές οδηγίες σέρβις για τη βάνα (συρόμενη) της LOHSE.

Εξοικειωθείτε με τη βοήθεια των Οδηγιών Χρήσης και Συναρμολόγησης με τη χοάνη Reject. Οι Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης σας βοηθούν να αποφύγετε τη λανθασμένη χρήση. Μόνο εφόσον ενεργείτε σύμφωνα με τις περιγραφές των οδηγιών διασφαλίζεται η δική σας ασφάλεια και η ασφάλεια της χοάνης Reject. Μη διενεργείτε μετατροπές χωρίς άδεια στη χοάνη Reject.

Σχετικά με τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα προσαρμογής να λαμβάνονται υπόψη οι Οδηγίες Χρήσης του αντίστοιχου κατασκευαστή.

## 1.2 Επεξήγηση των προειδοποιητικών υποδείξεων, συμβόλων και διακρίσεων

Χρησιμοποιούνται σύμβολα και υποδείξεις κατά την περιγραφή

- ενός κινδύνου
- μίας προειδοποίησης
- ενός μέτρου προσοχής

Το ρίσκο που προκύπτει διαβαθμίζεται ανάλογα με τον κίνδυνος σε τρεις ομάδες:

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ



### Είδος και προέλευση του κινδύνου

Υποδεικνύει έναν άμεσο κίνδυνο. Η μη τήρηση της υπόδειξης μπορεί να έχει ως επακόλουθο το θάνατο ή βαρύ τραυματισμό.

- Εξήγηση των προληπτικών μέτρων

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Είδος και προέλευση του κινδύνου**

Υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους. Η μη τήρηση της υπόδειξης μπορεί να έχει ως επακόλουθο βαρύτατους τραυματισμούς ή υλικές ζημιές.

- Εξήγηση των προληπτικών μέτρων

**ΠΡΟΣΟΧΗ****Είδος και προέλευση του κινδύνου**

Υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους. Η μη τήρηση της υπόδειξης μπορεί να έχει ως επακόλουθο μέτριους ως ελαφρούς τραυματισμούς ή υλικές ζημιές.

- Εξήγηση των προληπτικών μέτρων

**1.3 Ομάδα στόχος**

Οι παρούσες Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης απευθύνονται στον ιδιοκτήτη και στο εξειδικευμένο προσωπικό. Το εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί λόγω της εκπαίδευσής του να εκτελεί τις εργασίες και να αναγνωρίζει πιθανού κινδύνους.

Το εξειδικευμένο προσωπικό πρέπει να έχει πιστοποιηθεί για τη χρήση με

- ηλεκτρική τάση
- τεχνικές ενεργοποίησης και ρύθμισης
- εξαρτήματα που διατηρούν πίεση

Ο ιδιοκτήτης διαπιστώνει την καταλληλότητα του εξειδικευμένου προσωπικού.

Το εξειδικευμένο προσωπικό συναρμολογεί, χειρίζεται και συντηρεί τη χοάνη Reject.

**1.4 Φύλαξη των Οδηγιών Χρήσης και Συναρμολόγησης**

Φυλάξτε τις Οδηγίες Χρήσης και συναρμολόγησης πρόχειρες.

## 1.5 Ισχύς

Αυτές οι Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης ισχύουν για τη χοάνη Reject RSL:

### 1.5.1 Τύπος χοάνης

Χοάνη Reject RSL

Κατασκευαστικές σειρές	Περιγραφή
RSL 50/150	Είσοδος Ø 50, Έξοδος □ 150
RSL 65/150	Είσοδος Ø 65, Έξοδος □ 150
RSL 80/150	Είσοδος Ø 80, Έξοδος □ 150
RSL 100/150	Είσοδος Ø 100, Έξοδος □ 150
RSL 100/200	Είσοδος Ø 100, Έξοδος □ 200
RSL 100/250	Είσοδος Ø 100, Έξοδος □ 250
RSL 125/250	Είσοδος Ø 125, Έξοδος □ 250
RSL 150/200	Είσοδος Ø 150, Έξοδος □ 200
RSL 150/250	Είσοδος Ø 150, Έξοδος □ 250
RSL 200/250	Είσοδος Ø 200, Έξοδος □ 250
RSL 250/300	Είσοδος Ø 250, Έξοδος □ 300

Οι Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης ισχύουν και για τύπους χοανών Reject RSL που δεν αναφέρονται εδώ. Προς τούτο διατίθενται συμπληρωματικά φύλλα στοιχείων.

## 2 Ασφάλεια

### 2.1 Γενική ασφάλεια

#### 2.1.1 Γενικοί κίνδυνοι

Πηγές κινδύνους από τις οποίες προκύπτουν γενικοί κίνδυνοι:

- μηχανικοί κίνδυνοι
- ηλεκτρικοί κίνδυνοι

#### 2.1.2 Κίνδυνοι από ηλεκτρικό εξοπλισμό

##### ΚΙΝΔΥΝΟΣ



##### Κίνδυνοι από ηλεκτρικό εξοπλισμό

Λόγω της μόνιμα επικρατούσης υγρασίας κατά τη διαδικασία παραγωγής οι βάνες (σύρτες) ηλεκτρικής κίνησης αποτελούν μία πηγή κινδύνου.

Κίνδυνος: Ηλεκτροπληξία

- Λάβετε υπόψη σας τους κανονισμούς για ηλεκτρικές συσκευές σε υγρούς χώρους.

#### 2.1.3 Χρήση σε περιοχές που κινδυνεύουν από έκρηξη

##### ΠΡΟΣΟΧΗ



##### Κατά τη χρήση σε περιοχές που κινδυνεύουν από έκρηξη

Κίνδυνος έκρηξης από μη γειωμένες χοάνες Reject RSL

- Η χοάνη Reject θα πρέπει μετά την τοποθέτηση να συμπεριληφθεί στη διαδικασία γενικής εξισορρόπησης δυναμικού (γείωση)!

#### 2.1.4 Προϋποθέσεις για τη χρήση

Η χοάνη Reject RSL επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο:

- εφόσον βρίσκεται σε άψογη τεχνικά κατάσταση
- σύμφωνα με τον προορισμό
- με σεβασμό στην ασφάλεια και στους κινδύνους υπό την τήρηση των Οδηγιών Χρήσης και Συναρμολόγησης
- όταν υπάρχουν όλες οι διατάξεις ασφαλείας και εγκαταστάσεις ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ και είναι σε λειτουργική κατάσταση

Δυσλειτουργίες που επηρεάζουν δυσμενώς την ασφάλεια θα πρέπει να αντιμετωπιστούν άμεσα.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**Κίνδυνος τραυματισμού από συνθλίψεις και από ανεξέλεγκτη εκροή του μέσου**

- Η επικίνδυνη περιοχή (τερματικό όργανο / εκ ρέον υγρό μέσο) θα πρέπει να ασφαλιστεί από τον ιδιοκτήτη με την κατάλληλη διάταξη προστασίας.

**2.1.5 Υπόλοιποι κίνδυνοι**
**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**Κίνδυνος τραβήγματος προς τα μέσα, σύνθλιψη και αποκοπής**

Κίνδυνος από κινούμενα μηχανικά εξαρτήματα, στα οποία επιτρέπεται η πρόσβαση από αφαιρούμενα καλύμματα ή σπές για τον έλεγχο λειτουργίας ή παρόμοιες ενέργειες και από αυτομάτως κινούμενες βάνες (σύρτες).

- Μην εισάγετε τα χέρια και τα δάκτυλα σας στην περιοχή των κινούμενων μερών της βάνας (σύρτη).

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**Κίνδυνος εγκαυμάτων και ζεματίσματος**

σε εγκαταστάσεις και συστήματα, τα οποία λειτουργούν υπό υψηλή θερμοκρασία (πάνω από 40° C):

λόγω θερμοκρασιών λειτουργίας  $\geq 70^{\circ} \text{C}$ :

Μία σύντομη επαφή (περ. 1 sec.) του δέρματος με την επιφάνεια του εξαρτήματος κατασκευής ή ενός μέρους του συγκροτήματος μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα (DIN EN ISO 13732-1)

λόγω θερμοκρασιών λειτουργίας = 65° C: Μία παρατεταμένη επαφή (περ. 3 sec.) του δέρματος με την επιφάνεια του εξαρτήματος κατασκευής ή ενός μέρους του συγκροτήματος μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα (DIN EN ISO 13732-1).

λόγω θερμοκρασιών λειτουργίας 55° C - 65° C:

Μία παρατεταμένη επαφή (περ. 3 sec. - 10 sec.) του δέρματος με την επιφάνεια του εξαρτήματος κατασκευής ή ενός μέρους του συγκροτήματος μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα (DIN EN ISO 13732-1).

- Να φοράτε προστατευτική ενδυμασία.

**2.1.6 Τρέχουσα έκδοση τεχνικής γνώσης**

Η χοάνη Reject RSL της εταιρείας MARTIN LOHSE GmbH έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με την τρέχουσα έκδοση τεχνικής γνώσης και των γνωστών κανόνων τεχνικής ασφάλειας. Παρόλα αυτά ενδέχεται να προκύψουν από τη χρήση κίνδυνοι για το σώμα και τη ζωή του χρήστη ή και τρίτων, ακόμη και πρόκληση υλικής ζημιάς στις χοάνες Reject και σε άλλες υλικές αξίες, όταν

- η χοάνη Reject δε χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμό
- η χοάνη Reject δε χειρίζεται από εκπαιδευμένο προσωπικό (βλέπε κεφ. 1.3)
- η χοάνη Reject τροποποιείται ή μετατρέπεται αναρμόδια

- δε λαμβάνονται υπόψη οι οδηγίες ασφαλείας ή και όταν αποκλείονται

## 2.2 Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Οι χοάνες Reject RSL χρησιμοποιούνται για το διαχωρισμό καθαρισμό κομματιών Reject σε παχύρρευστα ή και αραιά υγρά μέσα. Μπορεί να χρησιμοποιηθούν σε όλες τις μηχανές καθαρισμού, δοχεία και σωλήνες αγωγών, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο 2.2.1 και 2.2.2. Θα πρέπει να συνυπολογιστεί η κατάλληλη επιλογή υλικού κατεργασίας για το υγρό μέσο.

Πάνω σε χοάνες Reject RSL επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσιες βάνες (σύρτες) της LOHSE-.

### 2.2.1 Επιτρεπόμενη μέγ. θερμοκρασία λειτουργίας

Η μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας σε χοάνες Reject RSL είναι 80 °C.

Οι χοάνες Reject για μεγαλύτερες θερμοκρασίες λειτουργίας μπορεί να παραχθούν κατόπιν αιτήματος.

### 2.2.2 Επιτρεπόμενη μέγ. θερμοκρασία λειτουργίας p [bar]

Η μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση λειτουργίας της χοάνης LOHSE Reject RSL προσανατολίζεται στους τοποθετημένους σύρτες, δεν επιτρέπεται όμως να υπερβαίνει την πίεση των 6 bar.

Οι χοάνες Reject για ψηλότερες πιέσεις λειτουργίας μπορεί να παραχθούν κατόπιν αιτήματος.

## 2.3 Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Κάθε χρήση η οποία ξεπερνάει τη σύμφωνα με τον προορισμό χρήση θεωρείται ως μη σύμφωνα. Η εταιρεία MARTIN LOHSE GmbH δεν ευθύνεται για υλικές ζημιές και ζημιές σε άτομα που προκύπτουν από χρήση μη σύμφωνα με τον προορισμό.

## 2.4 Μετατροπές και τροποποιήσεις

Μη διενεργείτε μετατροπές ή τροποποιήσεις στη χοάνη Reject από μόνοι σας, οι οποίες θα μπορούσαν να επηρεάσουν δυσμενώς την ασφάλεια της χοάνης Reject.

Δεν επιτρέπεται η απομάκρυνση σημάνσεων ή και πινακίδων τύπου!

## 2.5 Έλεγχοι

Να ελέγχετε και να ενημερώνετε το προσωπικό χειρισμού τακτικά για την εκτέλεση της εργασίας με γνώμονα την επίγνωση της ασφάλειας και των κινδύνων και για την τήρηση των Οδηγιών Χρήσης και Συναρμολόγησης.

## 2.6 Προστατευτικός εξοπλισμός

Να φοράτε, όταν απαιτείται τον ατομικό εξοπλισμό προστασίας σας.

Ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας αποτελείται από:

- Υποδήματα ασφαλείας
- Γάντια προστασίας
- Γυαλιά προστασίας

- Κράνος προστασίας
- Προστασία ακοής

Ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας θα πρέπει να προσαρμόζεται πάντα στο υγρό μέσο, το οποίο χρησιμοποιείται.

## **2.7 Προστασία θορύβου**

Η χοάνη Reject παράγει στάθμη θορύβου κάτω από 70 dB (A). Κατά την τοποθέτηση μίας ρυθμιστικής βαλβίδας μπορεί η διαρκής στάθμη θορύβου, ανάλογα με το είδος της βαλβίδας, να βρίσκεται ψηλότερα.

## **2.8 Πρόσθετες ρυθμίσεις**

Για τη λειτουργία της χοάνης Reject ισχύουν σε κάθε περίπτωση οι εσωτερικοί κανονισμοί της εταιρείας, καθώς και οι τοπικά ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων.

## 2.9 Υποδείξεις ασφαλείας για τη χοάνη Reject RSL

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ



#### Κίνδυνος τραυματισμού από ανοιχτό σημείο διασύνδεσης στο στόμιο εκροής

Κίνδυνος τραυματισμού από συνθλίψεις και από ανεξέλεγκτη εκροή του υγρού μέσου

- Η επικίνδυνη περιοχή στο στόμιο εκροής θα πρέπει να ασφαλιστεί από τον ιδιοκτήτη με την κατάλληλη διάταξη προστασίας.

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ



#### Κίνδυνος τραυματισμού από συνθλίψεις

Μεταδόσεις κίνησης που είναι αυτοματοποιημένες και βρίσκονται υπό τροφοδοσία τάσης, μπορεί να μετακινήσουν τη βάνα (σύρτη) στη θέση “ανοικτή” ή “κλειστή”.

- Διαχωρίστε πριν από την εκτέλεση συντήρησης ή και επισκευής καθώς και κατά την τοποθέτηση και αφαίρεση της χοάνης Reject από το σωλήνα αγωγό την τροφοδοσία ενέργειας από τη μετάδοση κίνησης ρύθμισης.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



#### Κίνδυνος τραυματισμού από θερμές ή κρύες επιφάνειες, επικίνδυνες ή και επιβλαβείς για την υγεία υλικά

Διασφαλίστε ότι το προσωπικό, το οποίο χειρίζεται τη χοάνη Reject, ασχολείται με την εγκατάσταση, εργάζεται ή και επισκευάζει να διαθέτει και την κατάλληλη εκπαίδευση. Θα αποφύγετε έτσι την πρόκληση αναίτιων ζημιών καθώς και ατυχήματα και τραυματισμούς του προσωπικού.

Διασφαλίστε ότι το προσωπικό, το οποίο διενεργεί τις επισκευές και τη συντήρηση καθώς και τη συναρμολόγηση να είναι εξοικειωμένο με:

- τη διαδικασία της τοποθέτησης και αφαίρεσης της χοάνης Reject σε έναν αγωγό διαδικασίας
- τα μεμονωμένα και πιθανά ρίσκα της διαδικασίας
- τις σημαντικότερες προδιαγραφές ασφαλείας
- τους κινδύνους κατά τη χρήση με εξοπλισμό, ο οποίος βρίσκεται υπό πίεση, τους κινδύνους κατά τη χρήση με θερμές και ψυχρές επιφάνειες
- τους κινδύνους κατά τη χρήση επικινδύνων και επιβλαβών για την υγεία υλικών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος τραυματισμού από την ανεξέλεγκτη εκροή ενός υγρού μέσου**

Η υπέρβαση των δεδομένων απόδοσης της χοάνης Reject μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές και ανεξέλεγκτη εκροή του υγρού μέσου που βρίσκεται υπό πίεση.

- Να μην υπερβαίνετε τα δεδομένα απόδοσης της χοάνης Reject!

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος τραυματισμού από τη χοάνη Reject, η οποία βρίσκεται υπό πίεση**

Η αποσυναρμολόγηση ή απεγκατάσταση μίας χοάνης Reject που βρίσκεται υπό πίεση προκαλεί μία ανεξέλεγκτη απώλεια πίεσης. Να μονώνετε πάντα την αντίστοιχη χοάνη Reject στο σύστημα σωλήνων. Καταστήστε τη χοάνη Reject άνευ πίεσης και απομακρύνετε το υγρό μέσο, προτού να ξεκινήσετε τις εργασίες στη χοάνη Reject.

- Μην αποσυναρμολογείτε ή απομακρύνετε τη χοάνη Reject από τον αγωγό όσο η χοάνη Reject είναι επιφορτισμένη με πίεση!

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος τραυματισμού από δηλητηριώδη και επικίνδυνα για το περιβάλλον υλικά**

- Να πληροφορείστε πάντα για τις ιδιότητες του υγρού μέσου. Προφυλάξτε εσάς και το περιβάλλον σας από επιβλαβείς και δηλητηριώδεις ουσίες.
- Προσέξτε τις οδηγίες ασφαλείας στα φύλλα δεδομένων ασφαλείας των κατασκευαστών.
- Διασφαλίστε να μην μπορεί να εισρεύσει υγρό μέσο κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης στο σύστημα.
- Να φοράτε τον προβλεπόμενο ατομικό εξοπλισμό προστασίας για το χρησιμοποιούμενο υγρό μέσο.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος τραυματισμού από αιωρούμενα φορτία**

Προσοχή στο βάρος κατά τη μεταφορά και το χειρισμό της χοάνης Reject

Να μην ανασηκώνετε ποτέ τη χοάνη Reject στη μετάδοση κίνησης των βανών (συρτών), αξεσουάρ, εξαρτημάτων προσαρμογής ή από τη βιδωτή σωλήνωση. Να χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα μέσα ανύψωσης συνυπολογίζοντας πάντα το κέντρο βάρους.

- Μην εισέρχετε κάτω από ένα αιωρούμενο φορτίο

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος τραυματισμού από βαριά αντικείμενα**

Λάβετε υπόψη σας το βάρος της χοάνης Reject.

- Να χρησιμοποιείτε το κατάλληλο μέσο μεταφοράς

**ΠΡΟΣΟΧΗ****Πρόκληση υλικών ζημιών από υπερπλήρωση της χοάνης Reject RSL με παρεμποδίζουσες ουσίες**

Ζημιά στη βάνα σύρτη) από παρεμποδίζουσες ουσίες στην περιοχή διέλευσης.

- Ο κύκλος διαχωρισμού θα πρέπει να ρυθμιστεί έτσι, ώστε να αποτρέπεται μία υπερπλήρωση της χοάνης Reject με παρεμποδίζουσες ουσίες. Η στάθμη πλήρωσης μπορεί να επιθεωρείται και να ελέγχεται από οπές επιθεώρησης.

### 3 Μεταφορά και αποθήκευση

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ



#### Κίνδυνος τραυματισμού από βαριά αντικείμενα

Λάβετε υπόψη σας το βάρος της χοάνης Reject.

- Να χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα μέσα μεταφοράς.



#### Κίνδυνος τραυματισμού από ανατροπή της χοάνης Reject

Λάβετε υπόψη σας τη μη συμμετρική δομή της χοάνης Reject

- Να χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο μέσο μεταφοράς και ασφαλίσετε τη χοάνη Reject από ανατροπή ή πέσιμο.



#### Κίνδυνος τραυματισμού από αιωρούμενα φορτία

Να προσέχετε κατά τη μεταφορά και τη χρήση το βάρος της χοάνης Reject.

- Μην εισέρχετε κάτω από το αιωρούμενο φορτίο.



Να φοράτε ατομικό εξοπλισμός προστασίας αποτελούμενο από



- Κράνος προστασίας
- Υποδήματα ασφαλείας
- Γάντια προστασίας



#### 3.1 Μεταφορά



Ελέγξτε τη χοάνη Reject μετά την παραλαβή για ενδεχόμενες ζημιές μεταφοράς.

Να προσέχετε κατά τη μεταφορά πάντα το βάρος της χοάνης Reject. Να μεταφέρετε τη χοάνη Reject πάντα με το κατάλληλο μέσο μεταφοράς.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

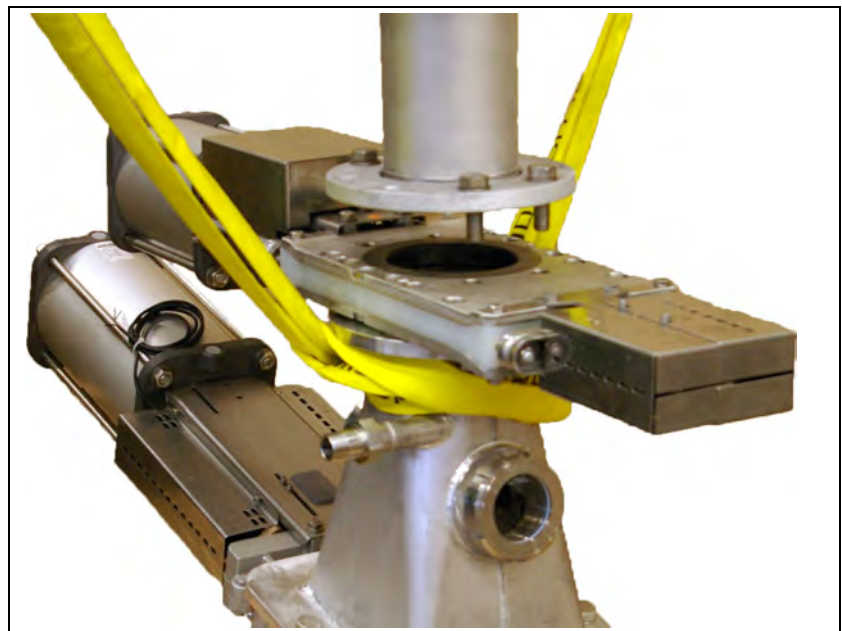
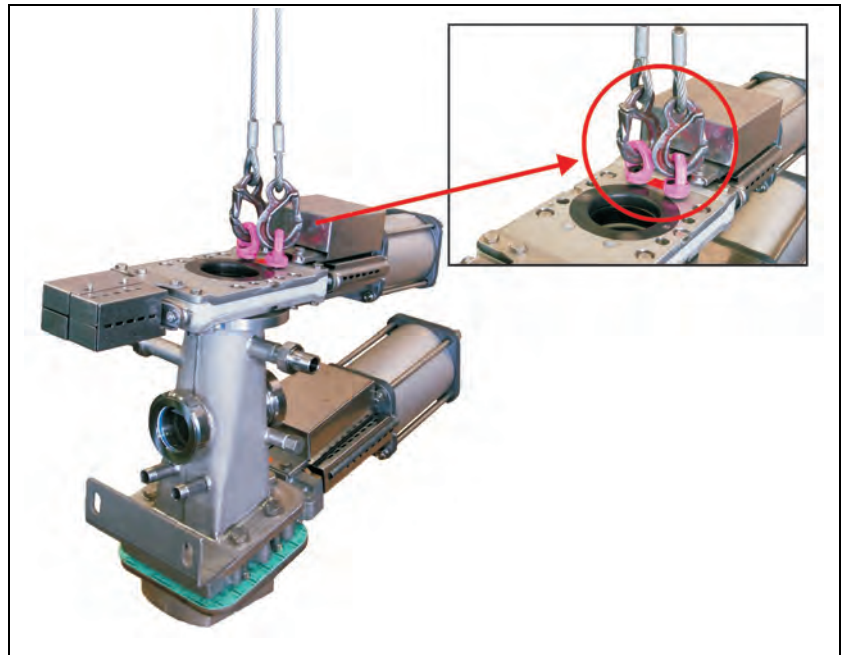


**Πρόκληση ζημιάς στη χοάνη**

Κατά τη μεταφορά μην ανυψώνετε τη χοάνη Reject από τη μετάδοση κίνησης ρύθμισης της βάνας (σύρτη).

- Στερεώστε για την ανύψωση της χοάνης Reject τα κατάλληλα μέσα ανύψωσης. Η χοάνη Reject θα πρέπει μετά την ανύψωση να είναι ευθύγραμμη (λάβετε υπόψη το κέντρο βάρους).

Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν παραδείγματα διαφόρων σημείων ανύψωσης.





### **3.2 Αποθήκευση**

Να φυλάξετε τη χοάνη Reject σε ένα κατάλληλο υπόθεμα σε ένα ξηρό και καθαρό μέρος.

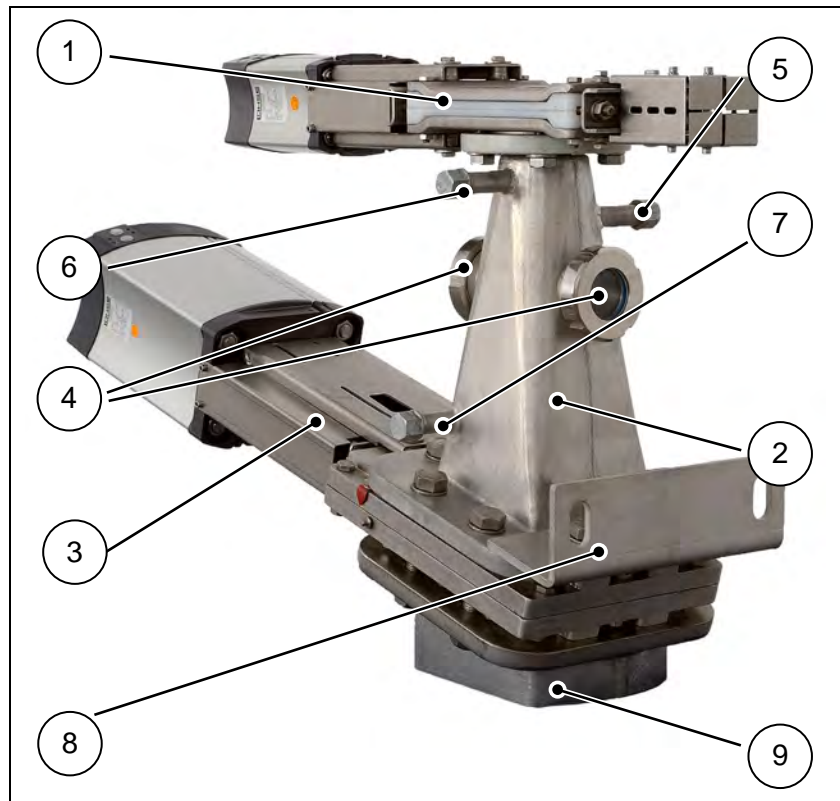
Προφυλάξτε τη χοάνη Reject από ακαθαρσίες.

## 4 Δομή της χοάνης Reject

Η βασική δομή της χοάνης Reject αποτελείται από τα παρακάτω αναφερόμενα βασικά συστατικά μέρη. Για τη λειτουργία στη συνολική διαδικασία αυτή θα πρέπει να ενσωματωθεί στο συγκρότημα.

### 4.1 Βασική δομή τύπος RSL

1	Βάνα (σύρτης) εισόδου (Διέλευση στρογγυλή)
2	Δοχείο χοάνης (Στρογγυλό σε τετράγωνο)
3	Βάνα (σύρτης) εξόδου (Διέλευση τετράγωνη)
4	Οπές επιθεώρησης
5	Σύνδεση πλύσης D
6	Εξαέρωση C
7	Σύνδεση πλύσης E
8	Διάταξη σύνδεσης
9	Στόμιο εκροής



## 4.2 Κατασκευαστικά μεγέθη RSL

Τύπος	Είσοδος Ø	Έξοδος □	Όγκος [λίτρ.]	Ύψος κατασκευής [mm]	C [inch]	D [inch]	E [inch]	Βάρος [kg]
RSL 50/150-G	DN 50	DN 150	~ 5	682	¾	½	¾	98
RSL 50/150-E								100
RSL 65/150-G	DN 65	DN 150	~ 5	682	¾	½	¾	98
RSL 65/150-E								100
RSL 80/150-G	DN 80	DN 150	~ 5	695	¾	½	¾	121
RSL 80/150-E								123
RSL 100/150-G	DN 100	DN 150	~ 8	635	1	1	¾	136
RSL 100/150-E								138
RSL 100/200-G	DN 100	DN 200	~ 11	650	1	1	¾	155
RSL 100/200-E								141
RSL 100/250-G	DN 100	DN 250	~ 15	634	1	1	¾	169
RSL 100/250-E								168
RSL 125/250-G	DN 125	DN 250	~ 15	635	1	1	¾	175
RSL 125/250-E								174
RSL 150/200-G	DN 150	DN 200	~ 13	660	1	1	¾	189
RSL 150/200-E								176
RSL 150/250-G	DN 150	DN 250	~ 17	662	1	1	¾	182
RSL 150/250-E								181
RSL 200/250-G	DN 200	DN 250	~ 22	743	1	1	¾	221
RSL 200/250-E								220
RSL 250/300-G	DN 250	DN 300	~ 40	823	1	1	¾	434
RSL 250/300-E								463

## 5 Συναρμολόγηση / Αποσυναρμολόγηση

### 5.1 Προδιαγραφή τοποθέτησης

Πριν από την τοποθέτηση θα πρέπει να απομακρυνθούν οι ασφαλίσεις μεταφοράς. Η πλευρά εισόδου της χοάνης Reject στερεώνεται με βίδες στην αντίστοιχη φλάντζα μέσω βιδώματος στις οπές διέλευσης σπειρώματος - υπό την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας (κεφάλαιο 2) και ειδικών προς το προϊόν κανονισμών, (βλέπε οδηγίες χρήσης βάνα (σύρτη) LOHSE)

Από ένα ονομαστικό μέγεθος των DN300 θα πρέπει αυτοματοποιημένες μεταδόσεις κίνησης να υποστηρίζονται επιπροσθέτως εφόσον η θέση τοποθέτησης του σύρτη αποκλίνει περισσότερο από 30° από την κάθετη γραμμή.

Για τη στεγανοποίηση των ενώσεων φλαντζών θα πρέπει να τοποθετηθούν μεταξύ των επιφανειών φλάντζας κατάλληλες στεγανοποιήσεις.

Το στόμιο εξόδου είναι ένα ανοιχτό σημείο διασύνδεσης. Αυτό θα πρέπει να προσαρμοστεί από τον ιδιοκτήτη υπό την τήρηση των αυτή τη στιγμή ισχυόντων προδιαγραφών ασφαλείας στο συγκρότημα του.

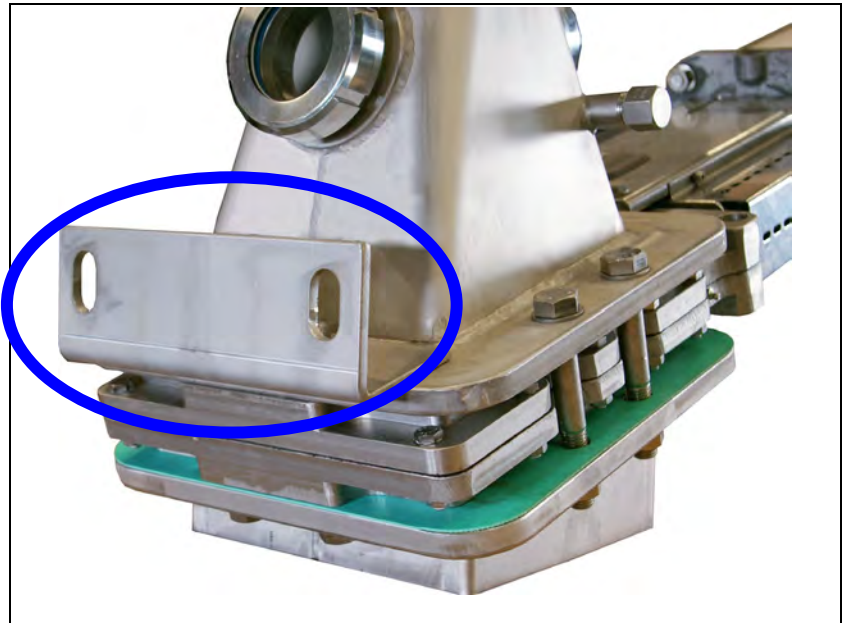
#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ



#### Κίνδυνος τραυματισμού από συνθλίψεις και από ανεξέλεγκτη εκροή του μέσου

- Η επικίνδυνη περιοχή (τερματικό όργανο / εκ ρέον υγρό μέσο) θα πρέπει να ασφαλιστεί από τον ιδιοκτήτη με την κατάλληλη διάταξη προστασίας.

Η χοάνη Reject πρέπει να συναρμολογηθεί στην τοποθετημένη διάταξη σύνδεσης από την πλευρά κατασκευής.



βλέπε 5.2

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**Σφάλματα από λάθος τοποθετημένες χοάνες Reject**

Λάθος τοποθετημένες χοάνες Reject προκαλούν ζημιές.

- Προσοχή στη σωστή τοποθέτηση των χοανών Reject.

**5.1.1 Σύνδεση φλάντζας**

Διασφαλίστε ότι οι στεγανοποιητικές επιφάνειες των φλάντζων δεν έχουν υποστεί ζημιά και είναι καθαρές.

**5.1.1.1 Διαστάσεις σύνδεση φλάντζας**

Στάνταρ σύμφωνα με DIN EN 1092-1 / ANSI B16,5 150 lbs/sq.in

Συνδέσεις φλάντζας είναι εξαρτώμενες από τη βάνα (σύρτη εισόδου, στοιχεία προς τούτο μπορείτε να βρείτε στις Οδηγίες Χρήσης και Συναρμολόγησης για βάνες (σύρτες) της LOHSE.

Περαιτέρω συνδέσεις φλάντζας είναι δυνατές κατόπιν αιτήματος.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

**Υλικές ζημιές από λάθος μήκος βίδας**

Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη βάνα (σύρτη) από πολύ μακριές βίδες.

- Προσοχή στο βάθος σπειρώματος στο περίβλημα ( $t_{max}$ ) και επιλέξτε τις κατάλληλες βίδες (μήκος).

Προσοχή στις οδηγίες στο κρεμαστό καρτελάκι στη βάνα (σύρτη).

**5.1.1.2 Ροπές σύσφιξης**

Για βίδες προς τοποθέτηση της φλάντζας χοάνης Reject

Οι παρακάτω αναφερόμενες τιμές ισχύουν μόνο ως ενδεικτικές για όχι λιπαινόμενες βιδωτές ενώσεις από υλικά κατασκευής με τάση εφελκυσμού των 700 MPa. Πρόσθετη λίπανση των σπειρωμάτων διαφοροποιεί τον αριθμό τριβής και προκαλεί με καθοριζόμενες συνθήκες σύσφιξης.

**5.1.1.2.1 Μετρικά σπειρώματα**

	DN																	
	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000
Ø βίδας	M16			M20				M24			M27		M30		M33			
Ροπή σύσφιξης	75 Nm			90 Nm				170 Nm			240 Nm		310 Nm		400 Nm			

**5.1.1.2.2 Σπειρώματα UNC**

	DN																	
	50 (2")	65 (2,5")	80 (3")	100 (4")	125 (5")	150 (6")	200 (8")	250 (10")	300 (12")	350 (14")	400 (16")	450 (18")	500 (20")	600 (24")	700 (28")	800 (32")	900 (36")	1000 (40")
Ø βίδας	5/8" UNC			3/4" UNC			7/8" UNC		1" UNC		1.1/8" UNC		1.1/4" UNC		1.1/2" UNC			
Ροπή σύσφιξης	75 Nm			90 Nm			160 Nm		210 Nm		250 Nm		330 Nm		420 Nm			

## 5.2 Τοποθέτηση

- Η βάνα (σύρτης) της χοάνης RSL πρέπει να συνδεθεί με τη φλάντζα στο συγκρότημα.
- Η χοάνη θα πρέπει μέσω της διάταξης ανάρτησης να συνδεθεί σταθερά με το συγκρότημα.



### ΠΡΟΣΟΧΗ



### Υλικές ζημιές από λάθος τοποθέτηση

Πρόκληση ζημιάς στη χοάνη Reject και του συγκροτήματος σε περίπτωση μη χρήσης της διάταξης ανάρτησης από το ίδιο βάτος και ταλαντώσεις της χοάνης.

- Βιδώστε τη χοάνη Reject μέσω της διάταξης ανάρτησης σταθερά με το συγκρότημα με τις κατάλληλες βίδες.
- Οι συνδέσεις πρέπει αν συνδεθούν αντίστοιχα με τις ειδικές απαιτήσεις του συγκροτήματος. Προς τούτο θα πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλληλοι πίνακες και αγωγοί.

### 5.3 Αποσυναρμολόγηση

---

#### ΠΡΟΣΟΧΗ



#### Κίνδυνος τραυματισμού στην αποσυναρμολόγηση

Η αποσυναρμολόγηση της χοάνης Reject επιτρέπεται να γίνει μόνο με απενεργοποιημένη εγκατάσταση και απενεργοποιημένες μηχανές και αντλίες εκ των προτέρων και των υστέρων που να έχουν ασφαλιστεί από μη ηθελημένο ξεκίνημα.

- Προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας κάτω από το σημείο 2.
-

## 6 Περιγραφή λειτουργίας

Χοάνες Reject του τύπου RSL έχουν εκπονηθεί για το διαχωρισμό ουσιών παρεμπόδισης στη διαδικασία καθαρισμού.

### ΠΡΟΣΟΧΗ



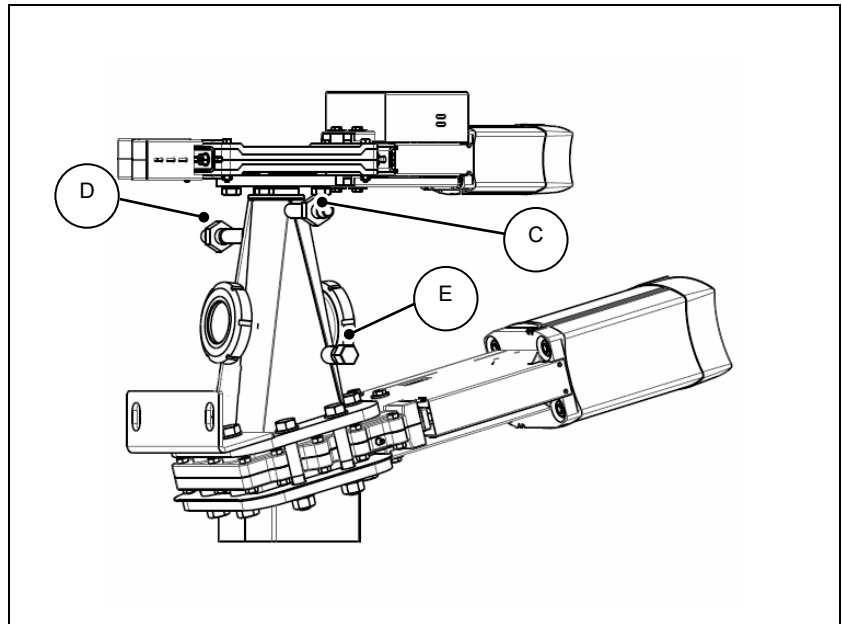
**Πρόκληση υλικών ζημιών από υπερπλήρωση της χοάνης Reject RSL με παρεμποδίζουσες ουσίες**

Ζημιά στη βάνα σύρτη) από παρεμποδίζουσες ουσίες στην περιοχή διέλευσης.

- Ο κύκλος διαχωρισμού θα πρέπει να ρυθμιστεί έτσι, ώστε να αποτρέπεται μία υπερπλήρωση της χοάνης Reject με παρεμποδίζουσες ουσίες. Η στάθμη πλήρωσης μπορεί να επιθεωρείται και να ελέγχεται από οπές επιθεώρησης.

### 6.1 Ακολουθία διαδικασίας

Σύνδεση πλύσης D
Εξαέρωση C
Σύνδεση πλύσης E



#### Έναρξη ρύθμισης χοάνης

Τροφοδοσία ρεύματος ηλεκτρομαγνητικών βαλβίδων	„εντός“
Πίεση νερού	„ok“
Νερό	„υπάρχει“
Αντλία μπροστά από μηχανή καθαρισμού	„εκτός“
Αέρας πίεσης για βάνα (σύρτη) φραγής	„υπάρχει“
- Πίεση	„ok“
- Στραγγαλιστική βαλβίδα	„ρυθμισμένη“



*START – Φάση πλήρωσης  
Χοάνη - Reject*

με την έναρξη της αντλίας μπροστά από τη μηχανή καθαρισμού λειτουργεί το χρονικό ρελέ των ενεργοποιήσεων ρυθμού.

Μετά από την παρέλευση του ρυθμισμένου χρόνου ρυθμών:

- Ρελέ χρόνου ρυθμού	„0“
- Πάνω βάνα (σύρτης) φραγής	„κλειστή“
- Κάτω βάνα (σύρτης) φραγής	„ανοιχτή“
- Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα νερού πλήρωσης	„ανοιχτή“
- Ρελέ χρόνου ΠΛΗΡΩΣΗ	„εντός“ (10 έως 20 sec.)*
- Μήνυμα κάτω βάνας (σύρτης)	„ανοιχτή“ μέσω στραγγαλισμού εξηγμένου αέρα
- Ρελέ χρόνου εξαέρωσης	„εντός“ (10 έως 20 sec.)*
- Μήνυμα κάτω βάνας (σύρτη)	„κλειστή“
- Ρελέ χρόνου πλήρωση μετά παρέλευση χρόνου	„εκτός“
- Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα νερού πλήρωσης	„κλειστή“
- Ρελέ χρόνου εξαέρωση μετά παρέλευση χρόνου	„εκτός“
- Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα εξαέρωση	„κλειστή“
- Πάνω βάνα (σύρτης) φραγής	„ανοιχτή“

εφόσον απαιτείται: - Εκ των υστέρων ρύθμιση νερού αραίωσης σε  
στρόφιγγες χειρός

- Νέος χρόνος ρυθμού στο ρελέ χρόνου „εντός“(5 – 120 λεπτά)



\* Όλες οι ενδείξεις και ενδεικτικές τιμές θα πρέπει να προσαρμοστούν ειδικά προς το συγκρότημα!

**Φραγές:** σε περίπτωση απώλειας πεπιεσμένου αέρα  
σε περίπτωση απώλειας νερού αραίωσης  
σε περίπτωση απώλειας ρυθμιστικής τάσης  
σε περίπτωση απώλειας υλικού  
σε περίπτωση απώλειας πίεσης υλικού μπροστά από τη μηχανή καθαρισμού

## 7 Συντήρηση

### 7.1 Γενικά

Χοάνες Reject RSL πρέπει να ελέγχονται τακτικά κάθε 2 εβδομάδες για φθορά.

Για να επιτευχθεί η μέγιστη διάρκεια ζωής της χοάνης Reject θα πρέπει να διενεργείται μία τακτική συντήρηση. Ελέγξτε ολόκληρη τη χοάνη Reject μαζί με το αξεσουάρ, για να διασφαλίσετε μία ασφαλή και χωρίς σφάλματα λειτουργία. Ιδιαίτερα θα πρέπει να δοθεί προσοχή στα ξεπλύματα λόγω φθοράς στο σώμα χοάνης. Οι συνδέσεις φλάντζας θα πρέπει να ελέγχονται αναφορικά με τις ροπές σύσφιξης των βιδών φλάντζων και της στεγανοποίησης φλάντζας (βλέπε στοιχεία κατασκευαστή).

### 7.2 Οδηγίες ασφαλείας

Οι εργασίες συντήρησης επιτρέπεται να διενεργηθούν μόνο υπό την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας (κεφάλαιο 2) και υπό την τήρηση των Οδηγιών Χρήσης και Συναρμολόγησης βανών (συρτών) και των μεταδόσεων κίνησης.

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ



#### Κίνδυνος τραυματισμού από την ανεξέλεγκτη εκροή ενός υγρού μέσου

Κατά τη διενέργεια των εργασιών συντήρησης, καθαρισμού και επισκευών θα πρέπει να καταστήσετε τον τομέα του αγωγού πριν και μετά τη χοάνη Reject χωρίς πίεση και χωρίς κίνδυνους (π.χ. με την απενεργοποίηση των αντλιών και μηχανών). Ασφαλίστε αυτά έναντι

- μη ηθελημένης ενεργοποίησης.
- εκκένωσης των αγωγών και εκ των προτέρων συνδεδεμένων μηχανών καθαρισμού.
- μη ηθελημένης πλήσης και πλήρωσης της χοάνης Reject.

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ



#### Κίνδυνος τραβήγματος προς τα μέσα, σύνθλιψη και αποκοπής

Κίνδυνος από κινούμενα εξαρτήματα μηχανής.

- Οι διατάξεις ασφαλείας επιτρέπεται να απομακρύνονται μόνο για τη διενέργεια εργασιών συντήρησης καθαρισμού και επισκευών.

**Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών θα πρέπει να επανατοποθετηθούν όλα τα εξαρτήματα ασφαλείας και οι διατάξεις προστασίας.**

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ



#### Κίνδυνος τραυματισμού από πνευματικούς και υδραυλικούς κυλίνδρους που βρίσκονται υπό πίεση

Σε πνευματικούς και υδραυλικούς κυλίνδρους υπάρχει ο κίνδυνος τραυματισμού σε μετάθεση της ράβδου κυλίνδρου.

- Οι αγωγοί πίεσης θα πρέπει να εκφορτιστούν και να απομακρυνθούν.

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ για το χειριστή!

Οι βάνες (σύρτες) με ηλεκτρικές μεταδόσεις κίνησης δε θα πρέπει να βρίσκονται υπό τάση.

- Αποσυνδέσετε την τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου. Ασφαλίστε το μοτέρ από αναρμόδια ενεργοποίηση.

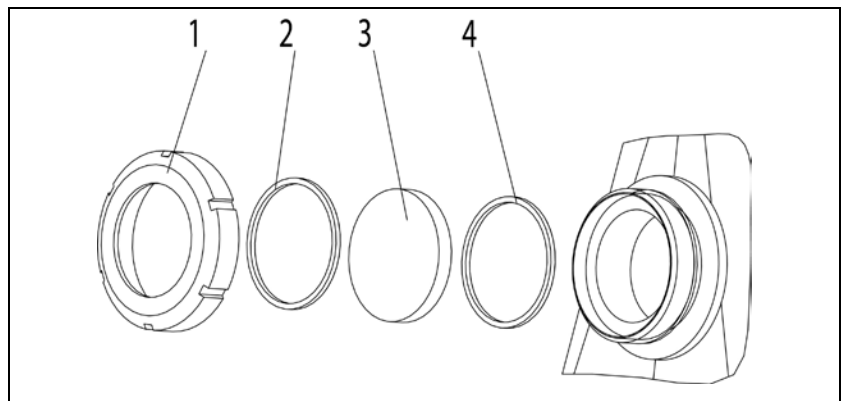
### 7.3 Καθαρισμός της χοάνης Reject

Οι βρομιές θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία της χοάνης Reject και θα πρέπει συνεπώς να απομακρυνθούν.

### 7.4 Αντικατάσταση γυάλινων οπών επιθεώρησης

Οι γυάλινες οπές επιθεώρησης θα πρέπει όταν απαιτηθεί να αντικατασταθούν υπό την τήρηση των προδιαγραφών ασφαλείας 6.2.

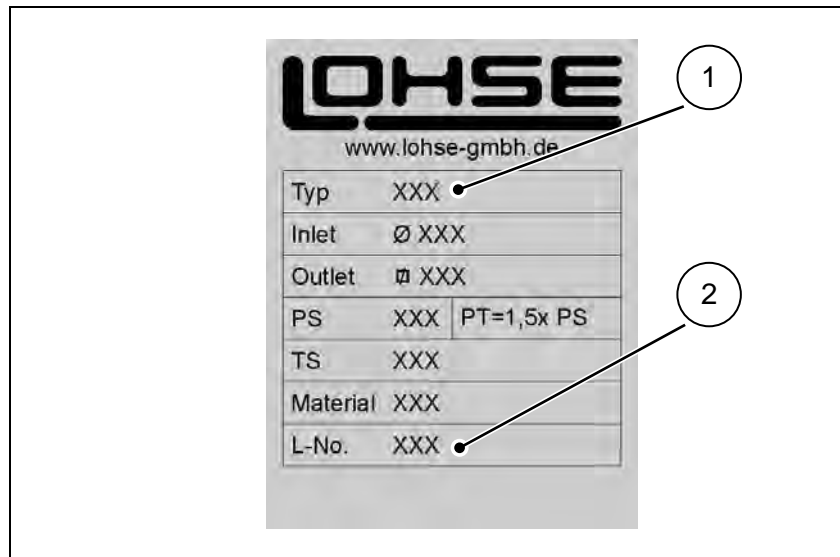
- Ξεβιδώστε το παξιμάδι ρακόρ μέσω κλειδιού με άγκιστρο DIN 1810A 110-115 ή 120-130
  - Κατεύθυνση περιστροφής αριστερόστροφα = „ΑΝΟΙΧΤΟ“
- Αφαιρέστε τις στεγανοποιήσεις και τη γυάλινη οπή επιθεώρησης
- Καθαρίστε τα έδρανα των στεγανοποιήσεων
- τοποθετήστε νέο δακτύλιο στεγανοποίησης(4), πλάκα γυάλινης οπής επιθεώρησης(3), πλακέ στεγανοποίηση(2) και παξιμάδι ρακόρ εγκοπής(1) με την απεικονιζόμενη ακολουθία



- Βιδώστε σφιχτά το παξιμάδι ρακόρ με το κλειδί άγκιστρο
  - Κατεύθυνση περιστροφής δεξιόστροφα = „ΚΛΕΙΣΤΟ“

## 7.5 Πινακίδα τύπου

1	Χαρακτηρισμός τύπου
2	Αριθμός L



Σε περίπτωση φθοράς και παραγγελίας ανταλλακτικών να αναφέρετε παρακαλώ πάντα το χαρακτηρισμό τύπου και τον "Αριθμό L" (βλέπε πινακίδα τύπου). Φύλλα ανταλλακτικών μπορεί να παραγγελθούν ξεχωριστά.

## 8 Αναζήτηση βλαβών και αντιμετώπιση ΤΟΥΣ

### 8.1 Βάνες (σύρτες)

Πρόβλημα	πιθανή αιτία		Αντιμετώπιση
Μη στεγανότητα προς τα έξω στο χώρο συσκευασίας	Συσκευασία μη στεγανή		Επανασύσφιξη της μονάδας συσκευασίας, λίπανση πλάκας βάνας (σύρτη)
	Συσκευασία ελαττωματική		Αντικαταστήστε τη μονάδα συσκευασίας, καθαρισμός και λίπανση της πλάκας βάνας (σύρτη)
Διαρροή στη διέλευση	φρακαρισμένα κομμάτια μεταξύ πλάκας βάνας (σύρτη) και περιβλήματος		Ανοίξτε ελαφρώς τη βάνα (σύρτη), απομακρύνετε τα φρακαρισμένα κομμάτια και επαναλάβετε τη διαδικασία κλεισίματος
	Στεγανοποίηση ελαττωματική στη διέλευση		Αποσυναρμολογήστε τη βάνα (σύρτη) και αντικαταστήστε τις στεγανοποιήσεις
	<i>πνευματικά ενεργοποιούμενο</i>	Ο εμβολισμός δεν έχει ρυθμιστεί ορθά	Έλεγχος του εμβολισμού, εάν χρειάζεται ρυθμίστε εκ των υστέρων
	<i>ηλεκτρικά ενεργοποιούμενο</i>	Τερματικός διακόπτης ρυθμισμένο λάθος	Έλεγχος του εμβολισμού, εάν χρειάζεται εκ νέου ρύθμιση του τερματικού διακόπτη (εργασίες ρύθμισης σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή)
Μη στεγανότητα στη σύνδεση φλάντζας	Η βάνα (σύρτης) έχει στρεβλωθεί κατά τη συναρμολόγηση		Λύστε τις βίδες φλάντζας και διενεργήστε τη συναρμολόγηση σύμφωνα με τις οδηγίες
	Ελαττωματική φλάντζα στεγανοποίησης		Εξάγετε τη βάνα (σύρτη) και αντικαταστήστε τις στεγανοποιήσεις φλαντζών
	Στεγανοποίηση φλάντζας λείπει		Τοποθέτηση στεγανοποιήσεων φλάντζας

Πρόβλημα	πιθανή αιτία		Αντιμετώπιση
Διαδικασία κλεισίματος ή ανοίγματος δυσκίνητη	Βάνα (σύρτης) έχει βουλώσει ή και η πλάκα βάνας (σύρτη) είναι βρόμικη		Αφαιρέστε τη βάνα (σύρτη), καθαρίστε και λιπάνετε τη πλάκα βάνας (σύρτη)
	Βίδες φλαντζών πολύ δυνατά σφιγμένες		Λύσιμο των βιδών φλαντζών, ιδιαίτερα στις συνεχόμενες βίδες
	Βίδες φλαντζών πολύ μακριές		Αποσυναρμολογήστε τις βίδες φλαντζών για οπές σπειρώματος, ελέγξτε το μήκος και ενδεχομένως αντικαταστήστε με νέες, βλέπε προς τούτο κρεμαστό πινακίδιον "Βάθος σπειρώματος" Έλεγχος εσωτερικών κελυφών για ζημιές.
	Στερέωση ανεπαρκής		Σύμφωνα με τις οδηγίες των οδηγιών χρήσης να στερεώνεται στα αντίστοιχα σημεία με τα κατάλληλα μέσα
	<i>ενεργοποιούμεν ο με το χέρι</i>	Άτρακτος βρόμικη	έλεγχος της ατράκτου, ενδεχομένως να γίνει καθάρισμα και λίπανση
	<i>πνευματικά ενεργοποιούμεν ο</i>	Η πίεση εργασίας δεν επαρκεί	Έλεγχος της πίεσης εργασίας ενδεχομένως να αυξηθεί η πίεση εργασίας
		Βαλβίδα ρύθμισης βρόμικη	Καθαρισμός της βαλβίδας ρύθμισης
Ελαττωματικές συνδέσεις αγωγού		Έλεγχος αγωγών και ενδεχομένως αντικατάσταση τους	
	Ολόκληρο το έμβολο ελαττωματικό	Αφαίρεση ολόκληρου του εμβόλου και αντικατάσταση, προσθέτως να αντικατασταθούν και οι στεγανοποιήσεις κυλίνδρου, λίπανση	

Πρόβλημα	πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση	
Πλάκα βάνας (σύρτη) δεν κινείται	Βίδες φλαντζών πολύ μακριές	Αποσυναρμολογήστε τις βίδες φλαντζών για σπές σπειρώματος, ελέγξτε το μήκος και ενδεχομένως αντικαταστήστε με νέες, βλέπε προς τούτο κρεμαστό πινακίδιον"Βάθος σπειρώματος"	
	Η λίπανση έχει ξεπλυθεί	Καθαρισμός, λίπανση	
	Στερέωση ανεπαρκής	Σύμφωνα με τις οδηγίες των οδηγιών χρήσης να στερεώνεται στα αντίστοιχα σημεία με τα κατάλληλα μέσα	
	<i>ενεργοποιούμεν ο με το χέρι</i>	Στοιχείο μετάδοση κίνησης ελαττωματικό	Έλεγχος της ατράκτου, εφόσον απαιτείται αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα
	<i>πνευματικά ενεργοποιούμεν ο</i>	δεν υπάρχει πίεση εργασίας	Έλεγχος του αέρα εργασίας
		Βαλβίδα ρύθμισης χωρίς ρεύμα	Έλεγχος ρεύματος για βαλβίδα ρύθμισης
		Βαλβίδα ρύθμισης βουλωμένη ή ελαττωματική	Έλεγχος εάν η βαλβίδα ρύθμισης είναι βουλωμένη, ελαττωματική, ενδεχομένως καθαρίστε ή αντικαταστήστε
		Στεγανοποίηση κυλίνδρου ελαττωματική	Έλεγχος των στεγανοποιήσεων, ενδεχομένως αντικατάσταση
		Σύνδεση της ράβδου εμβόλου προς την πλάκα βάνας (σύρτη) έχει σπάσει	Έλεγχος πείρου σύνδεσης, ενδεχομένως αντικατάσταση
	<i>ηλεκτρικά ενεργοποιούμεν ο</i>	Ηλεκτρική μετάδοση κίνησης ρύθμισης	Έλεγχος, εάν υπάρχει ρεύμα Έλεγχος εάν η ηλεκτρική μετάδοση κίνησης ρύθμισης είναι ελαττωματική
		Διακόπτης τερματικής θέσης	Έλεγχος εάν ο τερματικός διακόπτης είναι ελαττωματικός η απορυθμισμένος, ενδεχομένως ρυθμίστε εκ τω υστέρων ή αντικαταστήστε (εργασίες ρύθμισης ή και αντικατάσταση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή)
		Μηχανισμός κίνησης / Άτρακτος	Έλεγχος εάν ο μηχανισμός κίνησης ή το παξιμάδι ατράκτου έχει ξηρανθεί από τη λειτουργία ή εάν είναι ελαττωματικό, καθαρίστε, λιπάνετε και εάν απαιτείται αντικαταστήστε (εργασίες ρύθμισης ή και αντικατάσταση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή)

Η αντικατάσταση των εξαρτημάτων φθοράς περιγράφεται στις αντίστοιχες οδηγίες Service.

## 8.2 Χοάνη Reject RSL

Πρόβλημα	πιθανή αιτία		Αντιμετώπιση
Εκροή του υγρού μέσου	Δοχεία χοάνης μη στεγανά λόγω φθοράς		Έλεγχος του δοχείου χοάνης για μη στεγανά σημεία, ενδεχομένως αντικαταστήστε το δοχείο χοάνης
	Γυάλινη οπή επιθεώρησης ελαττωματική		Έλεγχος της στεγανοποίησης στη γυάλινη οπή επιθεώρησης, ενδεχομένως αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση
			Έλεγχος της γυάλινης οπής στεγανοποίησης, ενδεχομένως αντικαταστήστε τη γυάλινη οπή στεγανοποίησης
Υπερπίεση στη χοάνη Reject	Η βαλβίδα εξαέρωσης στη βαλβίδα πλήρωσης δεν είναι ανοιχτή		Έλεγχος βαλβίδας εξαέρωσης, ενδεχ. προσαρμογή ρύθμισης ή αντικατάσταση σε ελάττωμα
	Υπέρβαση δεδομένων λειτουργίας		Έλεγχος εάν ταυτίζονται τα δεδομένα λειτουργίας της μηχανής καθαρισμού με τα δεδομένα λειτουργίας της χοάνης Reject
κακός διαχωρισμός Reject	Υπερπλήρωση της χοάνης Reject		Εκ νέου ρύθμιση χρονισμού
	Βαλβίδες πλύσης μη σωστά ρυθμισμένες		Έλεγχος βαλβίδων πλύσης, ενδεχ. προσαρμογή
	Κρασάρισμα του Reject κατά την έναρξη διαχωρισμού		Πληρώστε τη χοάνη Reject πριν το άνοιγμα της πάνω βάνας (σύρτη) με νερό
Ο βάνες (σύρτες) κλείνουν δυσκίνητα ή και καθόλου	Πάνω βάνα (σύρτης) χοάνης	Υπερπλήρωση της χοάνης Reject	Εκ νέου ρύθμιση χρονισμού
	Κάτω βάνα (σύρτης) χοάνης	Κατάλοιπα Reject στη χοάνη	Έλεγχος βαλβίδων καθαρισμού, ενδεχ. προσαρμογή
		Reject φρακαρισμένο	Καθαρισμός της κάτω βάνας (σύρτη)
Η χοάνη Reject δεν εκκενώνεται	Κάτω βάνα (σύρτης) χοάνης δεν ανοίγει		Έλεγχος κάτω βάνα (σύρτης) χοάνης, ενδεχομ. αντικατάσταση
	Συσσώρευση Reject πολύ μεγάλη		Εκ νέου ρύθμιση χρονισμού

Εφόσον παρουσιαστούν προβλήματα παρακαλώ επικοινωνήστε με την Τεχνική μας εξυπηρέτηση



## 9 Επισκευή

Σε περίπτωση επιστροφής ή της επισκευής της χοάνης Reject θα πρέπει να απευθύνεστε στην εταιρεία MARTIN LOHSE GmbH.

Σε περίπτωση φθοράς και παραγγελίας ανταλλακτικών να αναφέρετε παρακαλώ πάντα το χαρακτηρισμό τύπου και τον "Αριθμό L" (βλέπε πινακίδα τύπου). Φύλλα ανταλλακτικών μπορεί να παραγγελθούν ξεχωριστά.

### 9.1 Γενικές Οδηγίες

Να αναφέρετε σε περιπτώσεις αποστολής προς συντήρηση ή και επισκευής της χοάνης Reject το χρησιμοποιούμενο υγρό μέσο.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:



#### Κατάλοιπα δηλητηριωδών και επιβλαβών ουσιών

Τα κατάλοιπα των δηλητηριωδών και επιβλαβών ουσιών μπορεί να επιφέρουν βλάβες στην υγεία.

- Αποστειρώστε ή απολυμάνετε τη χοάνη Reject πριν από την επιστροφή

### 9.2 Αποκομιδή

Για τη συσκευασία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά φιλικά προς το περιβάλλον υλικά. Μπορεί μετά τη χρήση να ανακυκλωθούν.

Η χοάνη Reject αποτελείται από κατασκευαστικά υλικά τα οποία μπορεί να ανακυκλωθούν από εξειδικευμένες προς τούτο υπηρεσίες ανακύκλωσης.

Η αποκομιδή σύμφωνα με τους κανόνες αποτρέπει τις επιβλαβείς επιδράσεις στον άνθρωπο και στο περιβάλλον και καθιστά δυνατή την επαναχρησιμοποίηση πολύτιμων πρώτων υλών.

Εφόσον εσείς οι ίδιοι δεν έχετε τη δυνατότητα μας αποκομιδής της χοάνης Reject σύμφωνα με τους κανόνες μιλήστε μαζί μας για την επιστροφή και την αποκομιδή.